Deutscher Bundestag
7. Wahlperiode

Drucksache 7/5595

13. 07. 76

Unterrichtung

durch die Bundesregierung

Vorschlag einer Verordnung (Euratom) des Rates zur Änderung der Regelung der Bezüge und Sozialen Sicherheit der Atomanlagenbediensteten der Gemeinsamen Forschungsstelle, die in Petten (Niederlande) dienstlich verwendet werden

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68 [1]) zur Festlegung des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG, Euratom EGKS) Nr. 2577/75 [2]), insbesondere auf Artikel 94 dieser Beschäftigungsbedingungen,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Der Rat hat mit Verordnung (Euratom) Nr. 11/65/Euratom [3]), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom) Nr. 3303/75 [4]), die Regelung der Bezüge und Sozialen Sicherheit der Atomanlagenbediensteten der Gemeinsamen Forschungsstelle, die in den Niederlanden dienstlich verwendet werden, festgelegt.

Die am 1. Januar 1976 zugunsten des Personals des Reactor Centrum Nederland eingetretenen Änderungen der Bezüge rechtfertigen eine erneute Anpassung der Verordnung Nr. 11/65/Euratom zugunsten der Atomanlagenbediensteten der Gemeinsamen Forschungsstelle, die in den Niederlanden dienstlich verwendet werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Anlage der Verordnung Nr. 11/65/Euratom wird mit Wirkung vom 1. Januar 1976 durch folgende Anlage ersetzt:

---

1) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 56 vom 4. März 1968, S. 1
2) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 263 vom 11. Oktober 1975, S. 1
3) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. 48 vom 25. März 1965, S. 722
4) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 318 vom 20. Dezember 1975, S. 1

Druck: Thenée Druck KG, 53 Bonn, Tel.: (02221) 23 19 67
Alleinvertrieb: Verlag Dr. Hans Heger, 53 Bonn-Bad Godesberg 1, Postfach 821, Goethestr. 56, Tel. (02221) 36 35 51

Klasse I	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Gruppe 1	2021	2108	2211	2289	2375	2447	2532	2620	2720	2831	2965	3074	—	—	—	—
Gruppe 2	1729	1813	1902	1984	2069	2156	2245	2338	2420	2494	2580	2672	—	—	—	—
Gruppe 3	1546	1598	1665	1738	1813	1886	1956	2034	2105	2182	2256	2331	2400	2469	—	—
Gruppe 4	1380	1436	1489	1550	1611	1680	1749	1825	1901	1967	2043	2116	2200	2275	—	—
Gruppe 5	1268	1313	1361	1408	1455	1502	1548	1598	1655	1715	1778	1835	1901	1956	2022	2082
Klasse II																
Gruppe 1	1546	1598	1665	1738	1813	1886	1956	2034	2105	2182	2256	2331	2400	2469	—	—
Gruppe 2	1380	1436	1489	1550	1611	1680	1749	1825	1901	1967	2043	2116	2200	2275	—	—
Gruppe 3	1268	1313	1361	1408	1455	1502	1548	1598	1655	1715	1778	1835	1901	1956	2022	2082
Gruppe 4	1166	1213	1263	1307	1357	1402	1447	1489	1546	1593	1643	1701	1759	1825	1886	1944

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Gemäß Artikel 2 Satz 2 des Gesetzes vom 27. Juli 1957 zugeleitet mit Schreiben des Chefs des Bundeskanzleramtes vom 2. Juli 1976 – 14 – 680 70 – E – Be 74/76:

Der Verordnungsentwurf ist mit Schreiben der Kommission der Europäischen Gemeinschaften vom 15. Juni 1976 dem Präsidenten der Europäischen Gemeinschaften übermittelt worden.

Die Anhörung des Europäischen Parlaments und des Gerichtshofes der Europäischen Gemeinschaften ist nicht vorgesehen.

Entwurf eines Schreibens des Herrn Bundeskanzlers

An den
Präsidenten des Deutschen Bundestages
des Deutschen Bundestages
Präsidenten des Bundesrates
53 Bonn

betr. Unterrichtung der gesetzgebenden Körperschaften gemäß Artikel 2 des Gesetzes zu den Gründungsverträgen der Europäischen Gemeinschaften

hier: Besoldungsrecht in der Europäischen Atomgemeinschaft

Gemäß Artikel 2 Satz 2 des Gesetzes zu den Verträgen vom 25. März 1957 zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (EWG) und der Europäischen Atomgemeinschaft (EAG) vom 27. Juli 1957 übersende ich für die Bundesregierung als Anlage den Vorschlag der Kommission der Europäischen Gemeinschaften für eine

Verordnung (Euratom) des Rates zur Änderung der Regelung der Bezüge und der sozialen Sicherheit der Atomanlagenbediensteten der Gemeinsamen Forschungsstelle, die in Petten (Niederlande) dienstlich verwendet werden.

Der Verordnungsentwurf ist mit Schreiben der Kommission der Europäischen Gemeinschaften vom 15. Juni 1976 dem Präsidenten des Rates der Europäischen Gemeinschaften übermittelt worden.

Die Anhörung des Europäischen Parlaments und des Gerichtshofes der Europäischen Gemeinschaften ist nicht vorgesehen.